

Súd: Krajský súd Žilina  
Spisová značka: 7Co/42/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5419201545  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 04. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. František Dulačka  
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2020:5419201545.1

## Uznesenie

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedu senátu Mgr. Františka Dulačku a členiek senátu JUDr. Jany Kotrčovej a Mgr. Márie Kašíkovej, v právnej veci navrhovateľky: R. Z. Z., nar. XX.XX.XXXX, bytom A. X, právne zastúpená: JUDr. Marián Ševčík, CSc. advokát so sídlom W. XX, F., proti odporcom: 1/ Y. F., nar. XX.XX.XXXX, bytom A. XXX, právne zastúpený: JUDr. Pavel Polakovič, advokát so sídlom H. XX, F., 2/ R. N., nar. XX.XX.XXXX, bytom A. XXX, o nariadenie neodkladného opatrenia, na odvolanie odporcu 1/ proti uzneseniu Okresného súdu Dolný Kubín č.k. 6C/31/2019-21 z 13. decembra 2019, takto

### rozhodol:

Uznesenie súdu prvej inštancie p o t v r d z u j e.

Navrhovateľke p r i z n á v a voči odporcom v rade 1/ a 2/ nárok na náhradu trov odvolacieho konania v plnom rozsahu.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Napadnutým uznesením súd prvej inštancie uložil odporcom povinnosť otvoriť uzáver (ventil) na zariadení, z ktorého je privádzaná pitná voda do rodinného domu navrhovateľky súp. č. X nachádzajúceho sa v obci a v katastrálnom území A.. Návrh, aby odporcovia otvorili uzáver pre prívod pitnej vody do jej domu, posúdil ako dôvodný. Z predložených dôkazov mal preukázané, že odporkyňa 2/ a dve zahraničné osoby, ktorých konateľom je odporca 1/, poškodili stavebnými prácami vodovodnú prípojku. Následne prívod vody do domu navrhovateľky odporcovia zabezpečili iným spôsobom až do septembra 2019. Zastavenie prívodu pitnej vody do nehnuteľnosti, hoci aj neurčenej na trvalé bývanie, považoval za značné obmedzenie práv v užívaní nehnuteľnosti, najmä pokiaľ ide o základné životné potreby (hygiena, varenie), ale aj údržbu nehnuteľnosti. Bezodkladnosť riešenia takého stavu pritom neznamená riešenie akútneho jednorazového stavu, ale môže ísť aj o stav pretrvávajúci po určité časové obdobie, čo navrhovateľka osvedčila. Neodkladným opatrením dochádza aj k predchádzaniu poškodenia vodovodnej prípojky, ktorá nebola využívaná a následnému neznehodnoteniu pitnej vody, pričom nijakým spôsobom nezasahuje do práv a chránených záujmov odporcov. Neodkladné opatrenie od odporcov vyžaduje len jednorazovú, časovú a finančne nenáročnú činnosť v otvorení uzáveru prívodu vody. Navrhovateľke priznal nárok na náhradu trov konania voči odporcom spoločne a nerozdielne v celom rozsahu a zároveň odporcov poučil o možnosti podania žaloby vo veci samej.

2. Proti uzneseniu súdu prvej inštancie podal v zákonom stanovenej lehote odvolanie odporca 1/. Namietal, že súd nemal nijakým spôsobom preukázané, že uzáver vody vypol on alebo odporkyňa 2/. Dôkazy o jeho stavebnej činnosti považuje za nepravdivé a zavádzajúce, pretože obsahujú len tvrdenia navrhovateľky. Skutočnosti uvádzané navrhovateľkou považuje za nepravdivé, pretože ventil, ktorým navrhovateľke prúdi voda je otvorený, čo preukázal priloženou fotografiou. Ďalej spochybnil aktívnu legitímáciu navrhovateľky, keďže k podanému návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia nepredložila kúpnu zmluvu. V danej lokalite sa totiž nachádza niekoľko záchytovej vody a navrhovateľka môže byť napojená na ktorýkoľvek z nich, pričom žiadny nie je zdrojom pitnej vody. Samotný návrh na

vydanie neodkladného opatrenia považuje za zmätočný, pretože rezervoár vody nie je nijako bližšie špecifikovaný. S odporkyňou 2/ ho nespája žiadny vzťah, nežijú vo vzťahu druh a družka, preto rozhodnutie a výrok o trovách považuje za zmätočné a nelogické. Ako osoba nemá žiadny vzťah k predmetným nehnuteľnostiam. Žiadal rozhodnutie súdu prvej inštancie zrušiť a vec mu vrátiť na ďalšie konanie, alternatívne zmeniť tak, že návrh bude zamietnutý.

3. Navrhovateľka k podanému odvolaniu odporcu 1/ uviedla, že rozhodnutie súdu prvej inštancie považuje v celom rozsahu za zákonné. Odporca 1/ neuviedol žiadne relevantné skutočnosti, ktoré by odôvodňovali odvolanie a uvádza nepravdivé a účelové tvrdenia. Žiadala odvolanie odporcu 1/ odmietnuť ako nedôvodné, rozhodnutie súdu prvej inštancie ako vecne správne potvrdiť a priznať nárok na náhradu trov odvolacieho konania.

4. Odporca 1/ v replike uviedol, že v danej oblasti nie je vedená pitná voda, a to ani od obce a ani od súkromného dodávateľa. V oblasti sa nachádzajú len rezervoáre vody, do ktorých steká dažďová a iná voda, ktorá je výlučne vodou úžitkovou. Ani on a ani odporkyňa 2/ ventil neuzatvorili alebo inak neznemožnili priechod vody.

5. Navrhovateľka v duplike uviedla, že tvrdenia odporcu 1/ sú právne irelevantné, zavádzajúce, účelové a nepravdivé. Vodný zdroj, ktorého sa spor týka, predstavuje pre ňu zdroj pitnej vody. Tvrdenie odporcu 1/, že voda nie je pitná, je spochybniteľné tým, že pravidelne uvedený zdroj vody kontroluje, či je vhodný na pitie a vodu dlhodobo odoberajú aj ostatné rodinné domy. Vodný zdroj odporcu 1/ bez akéhokoľvek povolenia príslušného orgánu oplotil, pričom samotný vodný zdroj sa nenachádza na pozemku odporcu 1/, ale na pozemku iných osôb.

6. Odporca 1/ v ďalšom vyjadrení uviedol, že navrhovateľka vo vyjadreniach používa pojem „vodný zdroj“. Návrh na nariadenie neodkladného opatrenia považuje za neúplné podanie, pretože navrhovateľka opomenula preukázať skutočnosť, že sa jedná o pitnú vodu, nepreukázala jeho právny vzťah vodnému zdroju a ani vedenie inžinierskych sietí k uvedenému zdroju. Navrhovateľka tiež nepreukázala, že by poškodili, resp. akokoľvek znemožnili prítok k vody k jej nehnuteľnosti. Navrhovateľke priechod vody neznemožňujú a z ich strany ani nedošlo k poškodeniu vodovodu.

7. Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací (§ 34 Civilného sporového poriadku, ďalej len CSP) po zistení, že odvolanie bolo podané včas (§ 362 ods. 1 CSP) účastníkom konania, v neprospech ktorého bolo rozhodnutie vydané (§ 359 CSP) proti rozhodnutiu, proti ktorému je odvolanie prípustné (§ 355 ods. 2 CSP v spojení s § 357 písm. d/ CSP) bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 385 ods. 1 CSP a contrario) preskúmal napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie v rozsahu podľa § 379 a § 380 CSP, ktoré podľa § 387 ods. 1 v spojení s § 234 ods. 2 CSP ako vecne správne potvrdil.

8. Po preskúmaní veci odvolací súd dospel k záveru, že súd prvej inštancie zo skutočností zadokumentovaných v spise dospel k správnym skutkovým zisteniam, vyvodil správny právny záver, svoje rozhodnutie náležitým spôsobom odôvodnil.

9. Odvolací súd sa v plnom rozsahu stotožňuje so záverom prijatým súdom prvej inštancie, ktorého rozhodnutie považuje za vecne správne. Neodkladné opatrenie ako inštitút procesného práva sa uplatňuje vtedy, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery medzi stranami.

10. Podľa § 387 ods. 2 CSP, ak sa odvolací súd v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia, môže sa v odôvodnení obmedziť len na skonštatovanie správnosti dôvodov napadnutého rozhodnutia, prípadne doplniť na zdôraznenie správnosti napadnutého rozhodnutia ďalšie dôvody.

11. Tvrdenia navrhovateľky o potrebe umožnenia sprístupnenia dodávky pitnej vody do jej nehnuteľnosti je dôvodné. Navrhovateľka, ktorej bol konaním odporcov odopretý prívod vody, dostatočne odôvodnila naliehavosť vydania neodkladného opatrenia. Nehnuteľnosť vo vlastníctve navrhovateľky, hoci by aj nebola určená na trvalé bývanie, nie je možné úplne odstaviť od zdroja vody. Naliehavosť vydania neodkladného opatrenia by nemala spočívať v definovaní charakteru vody, ale k prístupu k vode z hľadiska nutnosti jej každodenného využívania. Z povahy veci vyplýva, že sa jedná o neoprávnený zásah do práv vlastníka veci. Súd prvej inštancie vo veci správne posúdil, že sprístupnenie dodávky vody je jednorazová, časovo a finančne nenáročná činnosť, resp. úkon. Tomu, kto zasahuje do práv iného

vlastníka nemožno ukladať iné povinnosti ako tie, ktoré smerujú k odstráneniu neoprávnených zásahov (R 54/1973).

12. Formulácia petitu návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, aby odporcovia otvorili uzáver pre prívod pitnej vody nemožno vykladať prísne formálne v neprospech navrhovateľky. Tvrdenia odporcu v rade 1/, že v rezervoári sa nenachádza žiadny ventil alebo iné mechanické zariadenie, ktoré by mal otvoriť a umožniť prietok vody, nie sú pre nariadenie neodkladného opatrenia podstatné. V zmysle ustanovení Civilného sporového poriadku je potrebné každé podanie posudzovať podľa obsahu, preto aj keď v zariadení, ktorým je voda za normálnych okolností privádzaná do nehnuteľnosti navrhovateľky, nebol by žiadny konkrétny mechanizmus, ktorým by bolo možné zabrániť prítoku vody (napr. ventil), je potrebné posudzovať formuláciu výroku uznesenia súdu prvej inštancie v širšom zmysle slova. Vlastník má právo brániť sa na súde, ak je do jeho vlastníckych práv neoprávnené zasahované a je potrebné brať do úvahy, že pri neodkladnom opatrení sa jedná o bezodkladnú úpravu pomerov. Formulácia, ako má druhá strana konať, nemusí byť po formálnej stránke perfektná, ale musí napĺňať zmysel a účel inštitútu neodkladného opatrenia, ktorým je poskytnúť ochranu dotknutým právam. Trvanie na presnej formulácii v podobných situáciách by bolo možné považovať za šikanózne a v rozpore s účelom neodkladných opatrení. Nie je teda podstatné, akým spôsobom odporcovia zabránili prítokaniu vody do domu navrhovateľky, keďže to v danom prípade nie je možné navrhovateľkou zistiť, ale „otvorenie ventilu“ je potrebné vykladať ako uloženie povinnosti odporcom, aby opätovne dodávku vody do domu navrhovateľky sprístupnili.

13. Súd prvej inštancie vo výroku napadnutého uznesenia správne poučil odporcov o možnosti podania žaloby vo veci samej. Účelom neodkladného opatrenia je upraviť sporné pomery medzi stranami konania bezodkladne, preto odvolacie námietky odporcu 1/ (napríklad o aký vodný zdroj sa jedná a kto ho má spravovať) nepovažoval v konaní o vydanie neodkladného opatrenia za podstatné a tieto by mohol uplatňovať v konaní vo veci samej.

14. V zmysle § 255 ods. 1 CSP „súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.“

15. Náhradu trov konania ovláda zásada úspechu vo veci, ktorá je doplnená zásadou procesnej zodpovednosti za zavinenie. Zmyslom a účelom náhrady trov konania v konaní pred všeobecným súdom je poskytnúť úspešnému účastníkovi náhradu tých trov konania, ktoré vo vecnej a časovej súvislosti s konaním musel vynaložiť.

16. O náhrade trov odvolacieho konania odvolací súd rozhodol v zmysle § 396 ods. 1 CSP v spojení s § 255 ods. 1 CSP. V odvolacom konaní bola úspešná navrhovateľka, preto jej vznikol nárok na náhradu trov odvolacieho konania vo vzťahu k odporcom v plnom rozsahu. O výške náhrady trov celého konania rozhodne po právoplatnosti tohto uznesenia súd prvej inštancie samostatným uznesením (§ 262 ods. 2 CSP).

17. Rozhodnutie odvolacieho súdu bolo prijaté hlasovaním pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa. (§ 419 CSP)

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces. (§ 420 CSP)

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne.

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n). (§ 421 ods. 1 a 2 CSP)

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné, ak

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a) a b).

Na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie. (§ 422 ods. 1 a 2 CSP)

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné. (§ 423 CSP)

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy.

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde. (§ 427 ods. 1 a 2 CSP)

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania ustanovených v § 127 ods. 1 CSP (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpísania) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh). (§ 428 CSP)

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom.

Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

- a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa. (§ 429 CSP)

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže dovolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie dovolania. (§ 430 CSP).